

# PHENGUARD™ 965

## BESCHREIBUNG

Zweikomponenten, amin-addukthärtende Dickschicht-Novolac-Phenol-Epoxidharz-Beschichtung

## EIGENSCHAFTEN

- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen eine große Anzahl an organischen Säuren, Alkoholen, Fetten (ohne Einschränkung auf deren Fettsäuregehalt) und Lösemitteln
- Maximale Ladungsflexibilität
- Geringe Ladungsabsorption
- Leicht zu reinigen
- Gute Heißwasserbeständigkeit
- Applikation und Aushärtung bei Temperaturen bis zu 5°C (41°F) möglich
- Gute Verarbeitungseigenschaften, ergibt eine glatte Oberfläche

## FARBTÖNE UND GLANZ

- Gebrochen weiß, rosa, grau
- geringer Glanzgrad

## TECHNISCHE DATEN BEI 20°C (68°F)

Daten für gemischtes Produkt	
Anzahl der Komponenten	2
Spezifisches Gewicht	1,7 kg/L (14,2 lb/US gal)
Festkörpervolumen	68 ± 2%
VOC (Lieferzustand)	Direktive 2010/75/EU, SED: max. 195,0 g/kg max. 329,0 g/L (ca. 2,7 lb/gal) EPA Methode 24: 310,0 g/ltr (2,6 lb/USgal) China GB 30981-2020 (getestet) 202,0 g/l (ca. 1,7 lb/gal)
Empfohlene Trockenfilmschichtdicke	100 µm (4,0 mils)
Theoretische Ergiebigkeit	6,8 m <sup>2</sup> /L bei 100 µm (273 ft <sup>2</sup> /US gal bei 4,0 mils)
Handtrocken	2 Stunden
Überarbeitungsintervall	Minimum: 8 Stunden Maximum: 14 Tage
Vollständige Aushärtung nach	Siehe Härtungstabelle
Haltbarkeit	Basis: mindestens 12 Monate bei kühler und trockener Lagerung Härter: mindestens 12 Monate bei kühler und trockener Lagerung

# PHENGUARD™ 965

## EMPFOHLENE UNTERGRUNDVORBEHANDLUNG UND TEMPERATUREN

### Untergrundbedingungen

- Stahl sollte mittels Strahlen, mindestens ISO-Sa2½, gereinigt werden
- Strahlprofil 50 – 100 µm (2,0 – 4,0 mils)
- Stahl muss frei von Rost, Walzhaut, Shopprimer und anderen Verunreinigungen sein
- Vor und während der Applikation von PHENGUARD 965 muss die Oberfläche absolut trocken sein

### Untergrundtemperatur und Applikationsbedingungen

- Untergrundtemperatur während der Applikation und Aushärtung muss oberhalb 5°C (41°F) sein
- Untergrundtemperatur während der Applikation und Aushärtung sollte mindestens 3°C (5°F) über dem Taupunkt liegen

## SYSTEM SPEZIFIKATION

- PHENGUARD 965 gebrochenes weiß
- PHENGUARD 965 pink
- PHENGUARD 965 grau

## VERARBEITUNGSHINWEISE

### Mischungsverhältnis nach Volumen: Basis zu Härter 87 : 13

- Die Temperatur der gemischten Basis und Härter sollte vorzugsweise über 15°C (59°F) liegen, ansonsten kann zusätzliches Verdünnen erforderlich sein, um die Verarbeitungsviskosität zu erreichen
- Übermäßige Verdünnungszugabe führt zur Reduzierung der Standfestigkeit.
- Verdünnung sollte erst nach dem Mischen der Komponenten zugefügt werden

### Vorreaktionszeit

Bitte beachten Sie die Vorreaktionszeit vor der Verwendung

Vorreaktionszeiten für gemischtes Produkt	
Temperaturen gemischtes Produkt	Vorreaktionszeit
5 °C (41°F)	20 Minuten
10 °C (50°F)	15 Minuten
15 °C (59°F)	10 Minuten

### Topfzeit

2 Stunden bei 20°C (68°F)

Hinweis: Siehe ZUSÄTZLICHE DATEN – Topfzeit

# PHENGUARD™ 965

## LUFTSPRITZEN

### **Empfohlene Verdünnung**

THINNER 91-92

### **Zugabe von Verdünnung**

5 - 10%, je nach erforderlicher Schichtdicke und Anwendungsbedingungen

### **Düsenbohrung**

2.0 mm (ca. 0.079 in)

### **Düsendruck**

0,3 MPa (ca. 3 Bar; 44 p.s.i.)

---

## AIRLESS SPRITZEN

### **Empfohlene Verdünnung**

THINNER 91-92

### **Zugabe von Verdünnung**

0 - 10%, je nach erforderlicher Schichtdicke und Anwendungsbedingungen

### **Düsenbohrung**

ca. 0.46 - 0.53 mm (0.018 - 0.021 in)

### **Düsendruck**

15,0 MPa (ca. 150 bar; 2176 p.s.i.)

---

## PINSEL/ROLLE

### **Empfohlene Verdünnung**

THINNER 91-92

### **Zugabe von Verdünnung**

0 - 5%

---

## REINIGUNGSVERDÜNNUNG

Verdünner: THINNER 90-53

---

# PHENGUARD™ 965

## ZUSÄTZLICHE DATEN

Ergiebigkeit und Schichtdicke	
TFD	Theoretische Ergiebigkeit
100 µm (4,0 mils)	6,8 m <sup>2</sup> /l (273 ft <sup>2</sup> /US gal)
125 µm (5,0 mils)	5,4 m <sup>2</sup> /l (218 ft <sup>2</sup> /US gal)

Hinweis: Maximale TFD beim Streichen: 60 µm (2,4 mils)

Überarbeitungsintervall bei einer TFD bis zu 100 µm (4.0 mils)						
Überarbeitung mit ...	Intervall	5°C (41°F)	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)
sich selbst	Minimum	24 Stunden	20 Stunden	14 Stunden	8 Stunden	6 Stunden
	Maximum	28 Tage	25 Tage	21 Tage	14 Tage	7 Tage

Hinweis: Die Oberfläche sollte trocken und frei von jeglicher Verunreinigung sein

Aushärtungszeit bei einer TFD bis zu 100 µm (4.0 mils)	
Oberflächentemperatur	Mindest-Aushärtungszeit bevor Ladungen ohne den Hinweis 4, 7, 8 oder 11 transportiert werden und Ballastwassertanks oder Tanks mit Seewasser
5°C (41°F)	7 Tage
10°C (50°F)	5 Tage
15°C (59°F)	4 Tage
20°C (68°F)	3 Tage
30°C (86°F)	48 Stunden

### Anmerkung:

- Mindestaushärtungszeit des PHENGUARD 965 Tankbeschichtungssystems vor dem Transport mit Frachtgut innerhalb der Hinweise 4, 7, 8 oder 11: 3 Monate
- Detaillierte Informationen über Beständigkeiten siehe die neueste Ausgabe der Cargo Resistance List
- Für den Transport von Methanol und Vinylacetat-Monomer, ist eine temperierte Härtung erforderlich, welche nicht durch eine Betriebsdauer von 3 Monaten mit einem nicht aggressiven Ladegut ersetzt werden kann
- Für ausreichende Ventilation während der Applikation und Härtung ist zu sorgen
- Im Falle der Verwendung als Grundbeschichtung unter lösemittelfreien Tankbeschichtungen muss die TFD auf ein Maximum von 100 µm (4,0 mils) begrenzt werden.

# PHENGUARD™ 965

Topfzeit (bei Applikationsviskosität)	
Temperaturen gemischtes Produkt	Topfzeit
5°C (41°F)	8 Stunden
10°C (50°F)	6 Stunden
15°C (59°F)	4 Stunden
20°C (68°F)	2 Stunden
30°C (86°F)	1 Stunde

## GEFAHRENHINWEISE

- Siehe Sicherheitsdatenblatt und Produktetikett für vollständige Sicherheits- und Vorsichtsanforderungen
- Dies ist ein lösemittelhaltiger Beschichtungsstoff. Das Einatmen von Spritznebel oder Dämpfen sowie der Kontakt der Haut und der Augen mit dem flüssigen Beschichtungsstoff sollte vermieden werden

## WELTWEITE VERFÜGBARKEIT

PPG Protective & Marine Coatings strebt immer danach, ein gleichwertiges Produkt auf weltweiter Basis zu liefern. Kleine Modifikationen des Produktes sind manchmal jedoch erforderlich, um den lokalen oder nationalen Regeln/Umständen zu entsprechen. Unter diesen Umständen kommt ein alternatives Produktdatenblatt zum Einsatz

## HINWEISE

- SIEHE - EXPLANATION TO PRODUCT DATA SHEETS

INFORMATION SHEET

1411

## GEWÄHRLEISTUNG

PPG garantiert (i) sein Nutzungsrecht in Bezug auf das Produkt, (ii) dass die Qualität des Produktes den Spezifikationen von PPG für ein Produkt, wie sich dieses zum Fertigungszeitpunkt darstellt, entspricht und (iii) dass das Produkt frei von jeglichen rechtmäßigen Ansprüchen Dritter in Bezug auf einen Verstoß gegen ein US-Patent für dieses Produkt geliefert wird. DIES IST DIE EINZIGE GEWÄHRLEISTUNG, DIE PPG GIBT UND ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, SEI ES GESETZLICHER ART ODER SATZUNGSMÄßIG AUFERLEGT, SEI ES BEDINGT DURCH GESCHÄFTS- ODER HANDELSGEBRÄUCHE, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF EINE ANDERE GEWÄHRLEISTUNG ODER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER ZWECKMÄßIGKEIT, WERDEN VON PPG ABGELEHNT. Alle Ansprüche unter dieser Gewährleistung müssen durch den Käufer PPG gegenüber schriftlich innerhalb von fünf (5) Tagen nach der Feststellung des beanstandeten Mangels durch den Käufer, aber auf keinen Fall später als das Verfalldatum des Produktes oder nach einem Jahr nach der Lieferung des Produktes an den Käufer, geltend gemacht werden, je nachdem welches Datum früher eintritt. Wenn der Käufer PPG nicht innerhalb der oben genannten Fristen informiert, erlischt das Recht des Käufers auf Entschädigung unter dieser Gewährleistung.

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

PPG HAFTET AUF KEINEN FALL UNTER JEDLICHER SCHADENSERSATZTHEORIE (SEI ES BEGRÜNDET AUF NACHLÄSSIGKEIT IRGEND EINER ART, AUFGRUND EINER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER AUFGRUND UNERLAUBTER HANDLUNG) FÜR INDIREKTE, SPEZIELLE, BEILÄUFIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH IN IRGEND EINER FORM AUS DER NUTZUNG DES PRODUKTES ERGEBEN ODER DARAUS RESULTIEREN. Die Informationen auf diesem Blatt dienen lediglich als Leitfaden und beruhen auf Labortests, von denen PPG ausgeht, dass diese zuverlässig sind. PPG ist berechtigt, die hierin enthaltenen Informationen jederzeit aufgrund von praktischen Erfahrungen und kontinuierlicher Produktentwicklung zu ändern. Alle Empfehlungen oder Vorschläge in Bezug auf die Nutzung des PPG Produktes, sei es in der technischen Dokumentation oder als Antwort auf eine spezielle Nachfrage oder anderweitig, sind auf Daten begründet, die nach bestem Wissen und Gewissen von PPG zuverlässig sind. Die Produktinformationen und damit zusammenhängende Informationen sind für Benutzer gedacht, die über die notwendigen Kenntnisse und branchenspezifische Fertigkeiten verfügen, und es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die Eignung des Produktes für seinen eigenen individuellen Bedarf zu beurteilen. Es wird davon ausgegangen, dass der Käufer dies in eigenem Ermessen und auf eigenes Risiko getan hat. PPG hat keine Kontrolle über die Qualität oder den Zustand des Substrats oder die vielen Faktoren, die die Nutzung und Anwendung des Produktes beeinflussen. Daher übernimmt PPG keine Haftung für einen Verlust, eine Verletzung oder für Schäden, die sich aus einer solchen Nutzung oder dem Inhalt dieser Informationen ergeben (es sei denn es liegen schriftliche, anders lautende Vereinbarungen vor). Abweichungen in Bezug auf die Anwendungsumgebung, Änderungen in Nutzungsverfahren oder eine Extrapolation von Daten kann zu unbefriedigenden Ergebnissen führen. Dieses Blatt gilt vor allen vorhergehenden Versionen und es liegt in der Verantwortung des Käufers, sicher zu stellen, dass diese Information auf dem aktuellen Stand ist, bevor er das Produkt benutzt. Aktuelle Blätter für alle PPG Protective & Marine Coatings products sind einsehbar auf [www.pppmc.com](http://www.pppmc.com). Der englische Text dieses Blattes ist maßgebend und gilt vorrangig vor allen Übersetzungen desselben.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.